

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 2004 — 3401

[C — 2004/33061]

**10. JUNI 2004 — Erlass der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft
zur Anpassung verschiedener Bestimmungen der Unterrichtsgesetzgebung über Gehaltstabellen**

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Auf Grund des Gesetzes vom 22. Juni 1964 über das Statut der Personalmitglieder des staatlichen Unterrichtswesens, insbesondere Artikel 1, abgeändert durch die Gesetze vom 31. März 1967, 6. Juli 1970, 27. Juli 1971, 11. Juli 1973, 19. Dezember 1974, 18. Februar 1977, 2. Juli 1981, den Königlichen Erlass Nr. 296 vom 31. März 1984, den Königlichen Erlass Nr. 456 vom 10. September 1986 und das Dekret vom 17. Februar 1992;

Auf Grund des Königlichen Erlasses vom 15. April 1958 zur Festlegung des Besoldungsstatuts des Lehrpersonals, des wissenschaftlichen Personals und des ihm gleichgestellten Personals des Unterrichtsministeriums, wie abgeändert;

Auf Grund des Königlichen Erlasses vom 10. März 1965 zur Festlegung des Besoldungsstatuts für das vom Ministerium der Nationalen Erziehung und Kultur für Teilzeitkurse beschäftigte Personal, wie abgeändert;

Auf Grund des Königlichen Erlasses vom 1. Dezember 1970 zur Festlegung der Besoldungsregelung für die Mitglieder des Verwaltungs-, Unterhalts-, Fach- und Dienstleistungspersonals der Vor-, Primar-, Sonder-, Mittel-, technischen, Kunst- und Hochschulen, insbesondere Artikel 4 und 5;

Auf Grund des Königlichen Erlasses vom 15. März 1974 zur Festlegung der ab dem 1. April 1972 gültigen Dienstpostentabellen für das vom Ministerium der Nationalen Erziehung und der Französischen Kultur beziehungsweise vom Ministerium der Nationalen Erziehung und der Niederländischen Kultur im Fortbildungsunterricht beschäftigte Personal, wie abgeändert;

Auf Grund des Königlichen Erlasses vom 27. Juni 1974 zur Festlegung der Dienstpostentabellen, die ab dem 1. April 1972 für die Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals und des paramedizinischen Personals der staatlichen Unterrichtseinrichtungen, für die Personalmitglieder des mit der Inspektion dieser Einrichtungen beauftragten Inspektionsdienstes, für die Personalmitglieder des Inspektionsdienstes der Fernkurse und des subventionierten Primarunterrichtswesens gelten und zur Festlegung der Besoldungstabellen für das Personal der staatlichen PMS-Zentren, wie abgeändert;

Auf Grund des Erlasses der Regierung vom 9. November 2000 zur Abänderung und Ergänzung des Königlichen Erlasses vom 27. Juni 1974 zur Festlegung der Dienstpostentabellen, die ab dem 1. April 1972 für die Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals und des paramedizinischen Personals der staatlichen Unterrichtseinrichtungen, für die Personalmitglieder des mit der Inspektion dieser Einrichtungen beauftragten Inspektionsdienstes, für die Personalmitglieder des Inspektionsdienstes der Fernkurse und des subventionierten Primarunterrichtswesens gelten und zur Festlegung der Besoldungstabellen für das Personal der staatlichen PMS-Zentren, wie abgeändert;

Auf Grund des Erlasses der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 13. Februar 2003 zur Festlegung der ab dem 1. Dezember 2002 gültigen Gehaltstabellen für die Dienstposten des Verwaltungs-, Unterhalts-, Fach- und Dienstleistungspersonals der Vor-, Primar-, Sonder-, Mittel-, technischen, Kunst- und Hochschulen;

Auf Grund des Protokolls Nr. S 3/2004 OSUW3/2004 vom 27. Mai 2004, das die Ergebnisse der in gemeinsamer Sitzung geführten Verhandlungen des Sektorenausschusses XIX der Deutschsprachigen Gemeinschaft und des in Artikel 17 § 2 Nr. 3 des Königlichen Erlasses vom 28. September 1984 vorgesehenen Unterausschusses enthält;

Auf Grund des Gutachtens der Finanzinspektion vom 4. Juni 2004;

Auf Grund des Einverständnisses des Ministerpräsidenten, zuständig für den Haushalt vom 7. Juni 2004;

Auf Grund der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973, insbesondere Artikel 3 §1, ersetzt durch das Gesetz vom 4. Juli 1989 und abgeändert durch das Gesetz vom 4. August 1996;

Auf Grund der Dringlichkeit;

In Erwägung, dass die Dringlichkeit dadurch begründet ist, dass die Gehaltserhöhungen, vorgesehen im Sektorellen Abkommen 2001/2002 mit Ausführung des intersektorellen Abkommens 2001/2002 (Nr. 125/1) stufenweise bereits ab dem 1. Dezember 2002 in Kraft treten und weiter die gesetzliche Grundlage geschaffen werden muss, um die Berechnung und Auszahlung der Gehälter und Pensionen zu ermöglichen;

Auf Vorschlag des für das Unterrichtswesen zuständigen Ministers;

Nach Beratung,

Beschließt:

Abschnitt 1 — Abänderung des Königlichen Erlasses vom 15. März 1974 zur Festlegung der ab dem 1. April 1972 gültigen Dienstpostentabellen für das vom Ministerium der Nationalen Erziehung und der Französischen Kultur beziehungsweise vom Ministerium der Nationalen Erziehung und der Niederländischen Kultur im Fortbildungsunterricht beschäftigte Personal

Artikel 1 - In Kapitel B des Königlichen Erlasses vom 15. März 1974 zur Festlegung der ab dem 1. April 1972 gültigen Dienstpostentabellen für das vom Ministerium der Nationalen Erziehung und der Französischen Kultur beziehungsweise vom Ministerium der Nationalen Erziehung und der Niederländischen Kultur im Fortbildungsunterricht beschäftigte Personal, zuletzt abgeändert durch den Erlass der Regierung vom 29. Juni 2000, wird in der Rubrik «Unterdirektor» in den Übergangsbestimmungen *d*) durch folgende Bestimmung ersetzt:

« *d*) Inhaber des Diploms eines Primarschullehrers oder eines Befähigungsnachweises des Niveaus der Oberstufe des Sekundarschulwesens, für den am 31. März 1972 die Besoldungsstufe II/109.400 – 197.660 galt, erhöht um einen gleichbleibenden Betrag von 11.000 BF: 207/4. »

Art. 2 - In Kapitel B desselben Königlichen Erlasses vom 15. März 1974 zuletzt abgeändert durch den Erlass der Regierung vom 29. Juni 2000, werden in den Rubriken «Lehrbeauftragter für allgemeinbildende Kurse» und «Lehrbeauftragter für technische Kurse» in den Übergangsbestimmungen jeweils *c*) und *d*) durch folgende Bestimmung ersetzt beziehungsweise *e*) eingefügt:

« *c*) Inhaber des Diploms eines Primarschullehrers, für den am 31. März 1972 die Besoldungsstufe II/109.400 – 197.660 galt: 1/20 von 216

d) Inhaber eines Befähigungsnachweises des Niveaus der Oberstufe des Sekundarschulwesens, für den am 31. März 1972 die Besoldungsstufe II/109.400 – 197.660 galt: 1/20 von 206/3

e) Inhaber eines anderen Befähigungsnachweises, für den am 31. März 1972 die Besoldungsstufe II/109.400-197.660 galt: 1/20 von 206/2 »

Art. 3 - In Kapitel B desselben Königlichen Erlasses vom 15. März 1974, zuletzt abgeändert durch den Erlass der Regierung vom 29. Juni 2000, wird in der Rubrik «Aufseher-Erzieher und Aufseher-Buchhalter» a) durch folgende Bestimmung ersetzt:

« a) Inhaber des Diploms eines Primarschullehrers, des Diploms eines Kindergärtners, des Lehrbefähigungsnachweises für die Unterstufe des Sekundarunterrichts, des Lehrbefähigungsnachweises für die Oberstufe des Sekundarunterrichts, des Diploms eines Sozialberaters, eines Sozialassistenten oder der Kandidatur ausgestellt von einer belgischen Universität: 1/32 von 216 »

Art. 4 - In Kapitel C desselben Königlichen Erlasses vom 15. März 1974, zuletzt abgeändert durch den Erlass der Regierung vom 29. Juni 2000, werden in der Rubrik «Lehrbeauftragter für allgemeinbildende Kurse» in den Übergangsbestimmungen c) und d) durch folgende Bestimmung ersetzt beziehungsweise e) eingefügt:

«c) Inhaber des Diploms eines Primarschullehrers für den am 31. März 1972 die Besoldungsstufe II/109.400 – 197.660 galt: 1/20 von 216

d) Inhaber eines Befähigungsnachweises des Niveaus der Oberstufe des Sekundarschulwesens, für den am 31. März 1972 die Besoldungsstufe II/109.400 – 197.660 galt:1/20 von 206/3

e) Inhaber eines anderen Befähigungsnachweises, für den am 31. März 1972 die Besoldungsstufe II/109.400-197.660 galt:1/20 von 206/2».

Art. 5 - In Kapitel C desselben Königlichen Erlasses vom 15. März 1974, zuletzt abgeändert durch den Erlass der Regierung vom 29. Juni 2000, wird in der Rubrik « Aufseher-Erzieher und Aufseher-Buchhalter » a) durch folgende Bestimmung ersetzt:

«a) Inhaber des Diploms eines Primarschullehrers, des Diploms eines Kindergärtners, des Lehrbefähigungsnachweises für die Unterstufe des Sekundarunterrichts, des Lehrbefähigungsnachweises für die Oberstufe des Sekundarunterrichts, des Diploms eines Sozialberaters, eines Sozialassistenten oder der Kandidatur ausgestellt von einer belgischen Universität: 1/32 von 216»

Art. 6 - In Kapitel D desselben Königlichen Erlasses vom 15. März 1974, zuletzt abgeändert durch den Erlass der Regierung vom 29. Juni 2000, wird in der Rubrik «Aufseher-Erzieher und Aufseher-Buchhalter» a) durch folgende Bestimmung ersetzt:

«a) Inhaber des Diploms eines Primarschullehrers, des Diploms eines Kindergärtners, des Lehrbefähigungsnachweises für die Unterstufe des Sekundarunterrichts, des Lehrbefähigungsnachweises für die Oberstufe des Sekundarunterrichts, des Diploms eines Sozialberaters, eines Sozialassistenten oder der Kandidatur ausgestellt von einer belgischen Universität: 1/32 von 216.»

Art. 7 - Die Anlage des Königlichen Erlasses vom 15. März 1974 zur Festlegung der ab dem 1. April 1972 gültigen Dienstpostentabellen für das vom Ministerium der Nationalen Erziehung und der Französischen Kultur beziehungsweise vom Ministerium der Nationalen Erziehung und der Niederländischen Kultur im Fortbildungsunterricht beschäftigte Personal erfährt folgende Änderungen:

1. die Gehaltstabellen 020, 144/1, 206/2 und 206/3 werden durch nachfolgende Gehaltstabellen ersetzt:

020
14.303,53 – 22.528,80
03 (1) x 303,00
13 (2) x 562,79
144/1
15.378,18 – 25.841,90
03 (1) x 529,95
02 (2) x 728,61
01 (2) x 729,11
09 (2) x 743,06
206/2
16.116,88 – 26.595,21
03 (1) x 529,92
01 (2) x 728,63
01 (2) x 729,34
10 (2) x 743,06
206/3
16.492,24 – 26.978,07
03 (1) x 529,95
01 (2) x 728,63
01 (2) x 736,75
10 (2) x 743,06

2. die Gehaltstabellen 143, 216, 226, 240, 260, 340 und 350 werden durch nachfolgende Gehaltstabellen ersetzt:

143
15.378,18 – 25.841,90
03 (1) x 529,95
02 (2) x 728,61
01 (2) x 729,11
09 (2) x 743,06

216

16.514,35 – 29.229,68

03 (1) x 551,95

01 (2) x 905,30

01 (2) x 922,18

10 (2) x 923,20

226

19.371,17 – 32.138,66

03 (1) x 562,91

12 (2) x 923,23

240

19.142,16 – 31.909,65

03 (1) x 562,91

12 (2) x 923,23

260

21.573,99 – 34.341,48

03 (1) x 562,91

12 (2) x 923,23

340

19.502,39 – 34.333,32

04 (1) x 652,95

11 (2) x 1.110,83

350

21.934,26 – 36.765,19

04 (1) x 652,95

11 (2) x 1.110,83

3. die Gehaltstabellen 270, 415, 422, 429, 460, 471 und 475 werden durch nachfolgende Gehaltstabellen ersetzt:

270

22.474,71 – 37.268,31

03 (1) x 607,96

12 (2) x 1.080,81

415

20.808,43 – 37.268,55

03 (1) x 698,04

11 (2) x 1.306,00

422

23.240,28 – 39.700,40

03 (1) x 698,04

11 (2) x 1.306,00

429

25.739,72 – 42.199,84

03 (1) x 698,04

11 (2) x 1.306,00

460

24.050,91 – 41.142,08

03 (1) x 743,06

11 (2) x 1.351,09

471

27.586,14 – 44.677,31

03 (1) x 743,06

11 (2) x 1.351,09

475

29.837,84 – 46.929,01

03 (1) x 743,06

11 (2) x 1.351,09

Art. 8 - Für die Festlegung des Gehalts sowie der Gehaltserhöhung der Personalmitglieder, auf die Artikel 9 Nummer 3 und 4 des Erlasses der Regierung vom 29. Juni 2000 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 15. März 1974 zur Festlegung der ab dem 1. April 1972 gültigen Dienstpostentabellen für das vom Ministerium der Nationalen Erziehung und der Französischen Kultur beziehungsweise vom Ministerium der Nationalen Erziehung und der Niederländischen Kultur im Fortbildungsunterricht beschäftigte Personal Anwendung findet, gelten bis zum 30. November 2003 weiterhin die Gehaltstabellen, die vor dem 1. Dezember 2002 Anwendung fanden.

Abschnitt 2 — Abänderung des Königlichen Erlasses vom 27. Juni 1974 zur Festlegung der Dienstpostentabellen, die ab dem 1. April 1972 für die Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals und des paramedizinischen Personals der staatlichen Unterrichtseinrichtungen, für die Personalmitglieder des mit der Inspektion dieser Einrichtungen beauftragten Inspektionsdienstes und für die Personalmitglieder des Inspektionsdienstes der Fernkurse und des subventionierten Primarunterrichtswesens gelten und zur Festlegung der Besoldungsgruppen für das Personal der staatlichen PMS-Zentren

Art. 9 - In Artikel 2, Kapitel A - Direktions- und Lehrpersonal des Vorschulunterrichts - des Königlichen Erlasses vom 27. Juni 1974 zur Festlegung der Dienstpostentabellen, die ab dem 1. April 1972 für die Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals und des paramedizinischen Personals der staatlichen Unterrichtseinrichtungen, für die Personalmitglieder des mit der Inspektion dieser Einrichtungen beauftragten Inspektionsdienstes, für die Personalmitglieder des Inspektionsdienstes der Fernkurse und des subventionierten Primarunterrichtswesens gelten und zur Festlegung der Besoldungstabellen für das Personal der staatlichen PMS-Zentren wird die Rubrik «Kindergärtner» um einen Punkt mit folgendem Wortlaut ergänzt:

«c) Inhaber anderer Befähigungsnachweise 109/1

In Artikel 2, Kapitel G - Erziehungshilfspersonal - desselben Königlichen Erlasses wird in der Rubrik «Aufseher-Erzieher in einem Internat Übergangsregime» die Gehaltstabelle 152 durch die Gehaltstabelle 152/1 ersetzt.

Art. 10 - Die Anlage desselben Königlichen Erlasses erfährt folgende Änderungen:

1. die Gehaltstabellen 015, 020, 030, 109/1, 143/1, 144, 144/1, 206/1, 206/2 und 206/3 werden durch nachfolgende Gehaltstabellen ersetzt:

015
13.995,13 – 20.215,72
03 (1) x 271,53
09 (2) x 448,74
01 (2) x 452,08
02 (2) x 457,63

020
14.303,53 – 22.528,80
03 (1) x 303,00
13 (2) x 562,79

030
15.862,03 – 24.087,30
03 (1) x 303,00
13 (2) x 562,79

109/1
15.388,25 – 25.866,58
03 (1) x 529,92
01 (2) x 728,63
01 (2) x 729,34
10 (2) x 743,06

143/1
14.649,60 – 25.098,84
03 (1) x 529,92
03 (2) x 728,63
01 (2) x 729,11
08 (2) x 743,06

143/1 gilt für die Personalmitglieder, die in den Anwendungsbereich von Artikel 16 des Erlasses der Regierung vom 31. August 2000 zur Anpassung bestimmter Bestimmungen der Unterrichtsgesetzgebung im Zusammenhang mit der Schaffung des Amtes des Lehrers für Altsprachen und im Zusammenhang mit der Änderung gewisser Besoldungsgruppen fallen.

144
14.637,51 – 24.996,48
04 (1) x 441,61
03 (2) x 706,53
01 (2) x 708,54
08 (2) x 720,55

144/1

15.378,18 – 25.841,90

03 (1) x 529,95

02 (2) x 728,61

01 (2) x 729,11

09 (2) x 743,06

206/1

15.758,92 – 26.595,12

02 (1) x 383,55

01 (1) x 451,98

01 (2) x 728,61

01 (2) x 793,06

01 (2) x 798,34

09 (2) x 810,79

206/2

16.116,88 – 26.595,21

03 (1) x 529,92

01 (2) x 728,63

01 (2) x 729,34

10 (2) x 743,06

206/3

16.492,24 – 26.978,07

03 (1) x 529,95

01 (2) x 728,63

01 (2) x 736,75

10 (2) x 743,06

2. Folgende Gehaltstabellen werden eingefügt:

a) für die Zeitspanne vom 1. September 2000 bis 31. Dezember 2001:

Tabelle der Jahresklasse (22 Jahre)

143/1

14.504,55 – 24.850,31

03 (1) x 524,67

03 (2) x 721,42

01 (2) x 721,89

08 (2) x 735,70

143/1 gilt für die Personalmitglieder, die in den Anwendungsbereich von Artikel 16 des Erlasses der Regierung vom 31. August 2000 zur Anpassung bestimmter Bestimmungen der Unterrichtsgesetzgebung im Zusammenhang mit der Schaffung des Amtes des Lehrers für Altsprachen und im Zusammenhang mit der Änderung gewisser Besoldungsgruppen fallen.

109/1

15.235,88 – 25.610,42

03 (1) x 524,67

01 (2) x 721,42

01 (2) x 722,11

10 (2) x 735,70

b) für die Zeitspanne vom 1. Januar 2002 bis 30. November 2002:

Tabelle der Jahresklasse (22 Jahre)

143/1

14.504,55 – 24.850,31

03 (1) x 524,67

03 (2) x 721,42

01 (2) x 721,89

08 (2) x 735,70

143/1 gilt für die Personalmitglieder, die in den Anwendungsbereich von Artikel 16 des Erlasses der Regierung vom 31. August 2000 zur Anpassung bestimmter Bestimmungen der Unterrichtsgesetzgebung im Zusammenhang mit der Schaffung des Amtes des Lehrers für Altsprachen und im Zusammenhang mit der Änderung gewisser Besoldungsgruppen fallen.

109/1

15.235,89 – 25.610,44

03 (1) x 524,67

01 (2) x 721,42

01 (2) x 722,12

10 (2) x 735,70

3. die Gehaltstabelle 315 wird durch nachfolgende Gehaltstabelle ersetzt:

315
15.614,84 – 28.271,48
04 (1) x 633,94
01 (2) x 905,88
10 (2) x 921,50

4. die Gehaltstabelle 150 wird durch nachfolgende Gehaltstabelle ersetzt:

150
16.800,00 – 27.191,21
03 (1) x 524,67
01 (2) x 724,50
11 (2) x 735,70

5. die Gehaltstabellen 109, 113, 143, 145, 146, 147, 150, 152, 152/1, 162, 167, 207/3, 208/1, 208/3, 208/4, 208/5, 209/1, 209/2, 209/3, 210/1, 211, 212, 216, 216/1, 220, 222, 226, 231, 240, 245, 248, 255, 260, 290, 315, 316, 330, 340 und 350 werden durch nachfolgende Gehaltstabellen ersetzt:

109
16.116,88 – 26.595,21
03 (1) x 529,92
01 (2) x 728,63
01 (2) x 729,34
10 (2) x 743,06

113
17.706,64 – 28.216,84
02 (1) x 529,95
01 (1) x 533,22
12 (2) x 743,09

143
15.378,18 – 25.841,90
03 (1) x 529,95
02 (2) x 728,61
01 (2) x 729,11
09 (2) x 743,06

145
15.101,20 – 25.469,38
04 (1) x 441,61
03 (2) x 706,53
01 (2) x 717,75
08 (2) x 720,55

146
15.432,42 – 25.806,97
04 (1) x 441,61
02 (2) x 706,56
01 (2) x 710,31
09 (2) x 720,52

150
16.968,00 – 27.463,17
03 (1) x 529,92
01 (2) x 731,75
11 (2) x 743,06

152
16.968,00 – 27.463,17
03 (1) x 529,92
01 (2) x 731,75
11 (2) x 743,06

152/1
16.968,00 – 27.463,17
03 (1) x 529,92
01 (2) x 731,75
11 (2) x 743,06

167

19.537,22 – 30.075,17

03 (1) x 540,41

12 (2) x 743,06

207/3

17.706,64 – 28.216,84

02 (1) x 529,95

01 (1) x 533,22

12 (2) x 743,09

208/1

18.589,84 – 29.116,97

01 (1) x 529,95

02 (1) x 540,23

12 (2) x 743,06

208/3

19.412,36 – 29.950,31

03 (1) x 540,41

12 (2) x 743,06

208/4

20.200,43 – 30.738,38

03 (1) x 540,41

12 (2) x 743,06

208/5

20.245,45 – 30.783,40

03 (1) x 540,41

12 (2) x 743,06

209/1

21.033,57 – 31.571,52

03 (1) x 540,41

12 (2) x 743,06

209/2

21.078,64 – 31.616,59

03 (1) x 540,41

12 (2) x 743,06

209/3

21.866,71 – 32.404,66

03 (1) x 540,41

12 (2) x 743,06

210/1

22.699,87 – 33.237,82

03 (1) x 540,41

12 (2) x 743,06

211

15.609,05 – 28.306,51

03 (1) x 551,98

02 (2) x 905,27

01 (2) x 922,18

09 (2) x 923,20

212

16.929,74 – 27.415,57

03 (1) x 529,95

01 (2) x 728,63

01 (2) x 736,75

10 (2) x 743,06

216

16.514,35 – 29.229,68
03 (1) x 551,95
01 (2) x 905,30
01(2) x 922,18
10 (2) x 923,20

216/1

17.767,74 – 30.508,32
02 (1) x 551,98
01 (1) x 557,86
12 (2) x 923,23

220

17.022,18 – 29.747,54
03 (1) x 551,95
01 (2) x 914,31
11 (2) x 923,20

222

18.673,01 – 31.431,10
01 (1) x 553,87
02 (1) x 562,91
12 (2) x 923,20

226

19.371,17 – 32.138,66
03 (1) x 562,91
12 (2) x 923,23

231

21.572,77 – 34.340,26
03 (1) x 562,91
12 (2) x 923,23

240

19.142,16 – 31.909,65
03 (1) x 562,91
12 (2) x 923,23

245

19.502,39 – 32.269,88
03 (1) x 562,91
12 (2) x 923,23

248

21.343,55 – 34.111,04
03 (1) x 562,91
12 (2) x 923,23

255

20.943,51 – 33.711,00
03 (1) x 562,91
12 (2) x 923,23

260

21.573,99 – 34.341,48
03 (1) x 562,91
12 (2) x 923,23

290

19.142,16 – 22.013,51

erhöht um 4% nach 4 annehmbaren Dienstjahren
und um 15% nach 15 annehmbaren Dienstjahren

315

15.770,99 – 28.554,25

04 (1) x 640,28

01 (2) x 914,94

10 (2) x 930,72

316

15.969,69 – 28.756,78

04 (1) x 640,26

01 (2) x 918,85

10 (2) x 930,72

330

20.162,90 – 34.333,39

04 (1) x 652,95

11 (2) x 1.050,79

340

19.502,39 – 34.333,32

04 (1) x 652,95

11 (2) x 1.110,83

350

21.934,26 – 36.765,19

04 (1) x 652,95

11 (2) x 1.110,83

6. folgende Gehaltstabellen werden eingefügt:

a) für die Zeitspanne vom 1. September 2000 bis 31. Dezember 2001:

Tabelle der Jahresklasse (22 Jahre)

152/1

16.799,99 – 27.191,19

03 (1) x 524,67

01 (2) x 724,49

11 (2) x 735,70

b) für die Zeitspanne vom 1. Januar 2002 bis 30. November 2003

Tabelle der Jahresklasse (22 Jahre)

152/1

16.800,00 – 27.191,21

03 (1) x 524,67

01 (2) x 724,50

11 (2) x 735,70

c) für die Zeitspanne vom 1. November 1994 bis 31. August 2000

Tabelle der Jahresklasse (23 Jahre)

316

15.811,57 – 28.471,85

04 (1) x 633,91

01 (2) x 909,74

10 (2) x 921,49

d) zum 1. Januar 2002:

Tabelle der Jahresklasse (23 Jahre)

316

15.811,57 – 28.472,00

04 (1) x 633,92

01 (2) x 909,75

10 (2) x 921,50

7. die Gehaltstabellen 180, 185, 190/1, 193, 193/1, 270, 275, 411, 415, 422, 429, 455, 460, 471, 475, 485, 495 und 496 werden durch nachfolgende Gehaltstabellen ersetzt:

180

21.866,71 – 34.566,11

04 (1) x 607,96

12 (2) x 855,63

185

22.994,71 – 38.930,71

04 (1) x 442,92

12 (2) x 1.180,36

190/1

23.528,73 – 38.930,29

04 (1) x 607,96

12 (2) x 1.080,81

193

24.703,90 – 40.105,46

04 (1) x 607,96

12 (2) x 1.080,81

193/1

25.672,14 – 41.073,70

04 (1) x 607,96

12 (2) x 1.080,81

270

22.474,71 – 37.268,31

03 (1) x 607,96

12 (2) x 1.080,81

275

26.280,10 – 41.073,70

03 (1) x 607,96

12 (2) x 1.080,81

411

19.502,39 – 35.962,51

03 (1) x 698,04

11 (2) x 1.306,00

415

20.808,43 – 37.268,55

03 (1) x 698,04

11 (2) x 1.306,00

422

23.240,28 – 39.700,40

03 (1) x 698,04

11 (2) x 1.306,00

429

25.739,72 – 42.199,84

03 (1) x 698,04

11 (2) x 1.306,00

455

22.609,79 – 39.700,96

03 (1) x 743,06

11 (2) x 1.351,09

460

24.050,91 – 41.142,08

03 (1) x 743,06

11 (2) x 1.351,09

471

27.586,14 – 44.677,31

03 (1) x 743,06

11 (2) x 1.351,09

475

29.837,84 – 46.929,01

03 (1) x 743,06

11 (2) x 1.351,09

485

36.893,24 – 53.984,41

03 (1) x 743,06

11 (2) x 1.351,09

495

20.808,43 – 23.929,68

erhöht um 4% nach 4 annehmbaren Dienstjahren
und um 15% nach 15 annehmbaren Dienstjahren

496

23.240,28 – 26.726,34

erhöht um 4% nach 4 annehmbaren Dienstjahren
und um 15% nach 15 annehmbaren Dienstjahren

Art. 11 - Für die Festlegung des Gehalts sowie der Gehaltserhöhung der Personalmitglieder, auf die Artikel 35 Nummer c) und d) des Erlasses der Regierung vom 9. November 2000 zur Abänderung und Ergänzung des Königlichen Erlasses vom 27. Juni 1974 zur Festlegung der Dienstpostentabellen, die ab dem 1. April 1972 für die Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals und des paramedizinischen Personals der staatlichen Unterrichtseinrichtungen, für die Personalmitglieder des mit der Inspektion dieser Einrichtungen beauftragten Inspektionsdienstes und für die Personalmitglieder des Inspektionsdienstes der Fernkurse und des subventionierten Primarunterrichtswesens gelten und zur Festlegung der Besoldungsgruppen für das Personal der staatlichen PMS-Zentren, Anwendung findet, gelten bis zum 30. November 2003 weiterhin die Gehaltstabellen, die vor dem 1. Dezember 2002 Anwendung fanden.

Abschnitt 3 — Abänderung des Erlasses der Regierung vom 9. November 2000 zur Abänderung und Ergänzung des Königlichen Erlasses vom 27. Juni 1974 zur Festlegung der Dienstpostentabellen, die ab dem 1. April 1972 für die Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals und des paramedizinischen Personals der staatlichen Unterrichtseinrichtungen, für die Personalmitglieder des mit der Inspektion dieser Einrichtungen beauftragten Inspektionsdienstes, für die Personalmitglieder des Inspektionsdienstes der Fernkurse und des subventionierten Primarunterrichtswesens gelten und zur Festlegung der Besoldungstabellen für das Personal der staatlichen PMS-Zentren

Art. 12 - 1. In der Anlage II des Erlasses der Regierung vom 9. November 2000 zur Abänderung und Ergänzung des Königlichen Erlasses vom 27. Juni 1974 zur Festlegung der Dienstpostentabellen, die ab dem 1. April 1972 für die Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals und des paramedizinischen Personals der staatlichen Unterrichtseinrichtungen, für die Personalmitglieder des mit der Inspektion dieser Einrichtungen beauftragten Inspektionsdienstes, für die Personalmitglieder des Inspektionsdienstes der Fernkurse und des subventionierten Primarunterrichtswesens gelten und zur Festlegung der Besoldungstabellen für das Personal der staatlichen PMS-Zentren wird die Gehaltstabelle 209/3 für den Zeitraum vom 1. Januar 2002 bis zum 30. November 2003 durch nachfolgende Gehaltstabelle ersetzt:

209/3

22.043,74 – 34.692,27

03 (1) x 559,70

01 (2) x 909,92

01 (2) x 925,81

10 (2) x 913,37

2. Die Anlage II desselben Erlasses wird durch die Anlage des vorliegenden Erlasses ersetzt.

Abschnitt 4 — Abänderung des Erlasses der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 13. Februar 2003 zur Festlegung der ab dem 1. Dezember 2002 gültigen Gehaltstabellen für die Dienstposten des Verwaltungs-, Unterhalts-, Fach- und Dienstleistungspersonals der Vor-, Primar-, Sonder-, Mittel-, technischen, Kunst- und Hochschulen

Art. 13 - In Artikel 1 des Erlasses der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 13. Februar 2003 zur Festlegung der ab dem 1. Dezember 2002 gültigen Gehaltstabellen für die Dienstposten des Verwaltungs-, Unterhalts-, Fach- und Dienstleistungspersonals der Vor-, Primar-, Sonder-, Mittel-, technischen, Kunst- und Hochschulen werden die Gehaltstabellen des Kommis und des Sachbearbeiters durch nachfolgende Gehaltstabellen ersetzt:

Kommis

13.019,12 – 16.965,94

03 (1) x 144,25

05 (2) x 200,45

06 (2) x 274,70

02 (2) x 431,81

Sachbearbeiter

13.366,59 – 17.639,50

03 (1) x 270,21

02 (2) x 315,46

08 (2) x 353,92

Abschnitt 5 — Inkrafttreten

Art. 14 - Artikel 9 und Artikel 10 Nr. 2 und Nr. 6 treten mit Wirkung vom 1. September 2000 in Kraft.

Artikel 10 Nr. 3 und Nr. 4 tritt mit Wirkung vom 1. Januar 2002 in Kraft.

Artikel 7 Nr. 1, Artikel 8, Artikel 10 Nr. 1, Artikel 11 und Artikel 13 treten mit Wirkung vom 1. Dezember 2002 in Kraft.

Artikel 7 Nr. 2, Artikel 10 Nr. 5 und Artikel 12 treten mit Wirkung vom 1. Dezember 2003 in Kraft.

Artikel 7 Nr.3 und Artikel 10 Nr. 7 treten mit Wirkung vom 1. Dezember 2004 in Kraft.

Die Artikel 1 bis 6 treten am 1. September 2005 in Kraft.

Eupen, den 10. Juni 2004

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

Der Ministerpräsident,
Minister für Beschäftigung, Behindertenpolitik, Medien und Sport,
K.-H. LAMBERTZ

Der Minister für Unterricht und Ausbildung, Kultur und Tourismus,
B. GENTGES

Anlage zum Erlass der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 10. Juni 2004

Gehaltstabelle

Beträge in Euro

Tabelle der Jahresklasse (22 Jahre)

207/3 18.104,09 – 30.847,63 03 (1) x 554,93 01 (2) x 910,61 01 (2) x 934,64 10 (2) x 923,35	208/1 18.987,30 – 31.751,47 03 (1) x 556,31 01 (2) x 920,57 01 (2) x 936,37 10 (2) x 923,83	208/3 19.809,80 – 32.584,74 03 (1) 565,25 01 (2) 918,97 01 (2) 935,02 10 (2) 922,52
208/4 20.597,87 – 33.372,86 03 (1) 565,30 01 (2) 919,02 01 (2) 935,07 10 (2) 922,50	208/5 20.642,89 – 33.417,88 03 (1) 565,30 01 (2) 919,02 01 (2) 935,07 10 (2) 922,50	209/1 21.431,01 – 34.206,00 03 (1) 565,30 01 (2) 919,02 01 (2) 935,07 10 (2) 922,50
209/2 21.476,07 – 34.251,06 03 (1) 565,30 01 (2) 919,02 01 (2) 935,07 10 (2) 922,50	209/3 22.264,18 – 35.039,17 03 (1) 565,30 01 (2) 919,02 01 (2) 935,07 10 (2) 922,50	210/1 23.097,32 – 35.872,31 03 (1) 565,30 01 (2) 919,02 01 (2) 935,07 10 (2) 922,50
150 18.104,14 – 30.850,92 03 (1) 609,86 01 (2) 877,03 01 (2) 904,95 01 (2) 905,53 09 (2) 914,41	152 18.104,14 – 30.850,92 03 (1) 609,86 01 (2) 877,03 01 (2) 904,95 01 (2) 905,53 09 (2) 914,41	167 20.673,36 – 33.463,00 03 (1) 619,42 01 (2) 902,00 01 (2) 939,28 01 (2) 939,88 09 (2) 905,58

Gesehen um dem Erlass der Regierung vom 10. Juni 2004 beigefügt zu werden.

Eupen, den 10. Juni 2004

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

Der Ministerpräsident,
Minister für Beschäftigung, Behindertenpolitik, Medien und Sport,
K.-H. LAMBERTZ

Der Minister für Unterricht und Ausbildung, Kultur und Tourismus,
B. GENTGES

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 2004 — 3401

[C — 2004/33061]

10 JUIN 2004. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone adaptant certaines dispositions de la législation sur l'enseignement en rapport avec les échelles de traitement

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu la loi du 22 juin 1964 relative au statut des membres du personnel de l'enseignement de l'Etat, notamment l'article 1^{er}, modifiée par les lois des 31 mars 1967, 6 juillet 1970, 27 juillet 1971, 11 juillet 1973, 19 décembre 1974, 18 février 1977 et 2 juillet 1981, par l'arrêté royal n° 296 du 31 mars 1984, par l'arrêté royal n° 456 du 10 septembre 1986 et par le décret du 17 février 1992;

Vu l'arrêté royal du 15 avril 1958 portant statut pécuniaire du personnel enseignant, scientifique et assimilé du Ministère de l'Instruction publique, tel que modifié;

Vu l'arrêté royal du 10 mars 1965 portant statut pécuniaire du personnel des cours à horaire réduit relevant du Ministère de l'Education nationale et de la Culture, tel que modifié;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1970 fixant le statut pécuniaire des membres du personnel administratif, du personnel de maîtrise, gens de métier et de service des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, notamment les articles 4 et 5;

Vu l'arrêté royal du 15 mars 1974 fixant au 1^{er} avril 1972 les échelles des grades du personnel des cours de promotion sociale relevant du Ministère de l'Education nationale et de la Culture française et du Ministère de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise, tel que modifié;

Vu l'arrêté royal du 27 juin 1974 fixant au 1^{er} avril 1972 les échelles des fonctions des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation et du personnel paramédical des établissements d'enseignement de l'Etat, des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection de l'enseignement par correspondance et de l'enseignement primaire subventionné et les échelles des grades du personnel des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat, tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 9 novembre 2000 modifiant et complétant l'arrêté royal du 27 juin 1974 fixant au 1^{er} avril 1972 les échelles des fonctions des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation et du personnel paramédical des établissements d'enseignement de l'Etat, des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection de l'enseignement par correspondance et de l'enseignement primaire subventionné et les échelles des grades du personnel des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone du 13 février 2003 fixant au 1^{er} décembre 2002 les échelles des traitements des membres du personnel administratif, du personnel de maîtrise, gens de métier et de service des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et supérieur;

Vu le protocole n° S 3/2004 OSUW3/2004 du 27 mai 2004 contenant les conclusions des négociations menées en séance commune du Comité de secteur XIX pour la Communauté germanophone et du sous-comité prévu à l'article 17, § 2, 3°, de l'arrêté royal du 28 septembre 1984;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 4 juin 2004;

Vu l'accord du Ministre-Président, compétent en matière de Budget, donné le 7 juin 2004;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'urgence est motivée par le fait que les augmentations de traitement prévues dans l'accord sectoriel 2001/2002 avec exécution de l'accord sectoriel 2001/2002 (n° 125/1) entrent progressivement en vigueur à partir du 1^{er} décembre 2002 et que, d'autre part, la base légale doit être créée afin de permettre le calcul et le paiement des traitements et pensions;

Sur la proposition du Ministre compétent en matière d'Enseignement;

Après délibération,

Arrête :

Section 1^{re}. — Modification de l'arrêté royal du 15 mars 1974 fixant au 1^{er} avril 1972 les échelles des grades du personnel des cours de promotion sociale relevant du Ministère de l'Education nationale et de la Culture française et du Ministère de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise

Article 1^{er}. Au chapitre B de l'arrêté royal du 15 mars 1974 fixant au 1^{er} avril 1972 les échelles des grades du personnel des cours de promotion sociale relevant du Ministère de l'Education nationale et de la Culture française et du Ministère de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement du 29 juin 2000, à la rubrique « Sous-directeur », dans le régime transitoire, le *d*) est remplacé par la disposition suivante :

« d) porteur d'un diplôme d'instituteur primaire ou d'un diplôme d'agrégé de l'enseignement secondaire supérieur qui bénéficiait au 31 mars 1972 de l'échelle II/109.400 - 197.660 plus une constante de 11.000 F 207/4 ».

Art. 2. Au chapitre B du même arrêté royal du 15 mars 1974, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement du 29 juin 2000, aux rubriques « Chargé de cours généraux » et « Chargé de cours techniques », dans le régime transitoire, le *c*) et le *d*) sont remplacés par la disposition suivante et un *e*) est ajouté :

« c) porteur d'un diplôme d'instituteur primaire qui bénéficiait au 31 mars 1972 de l'échelle II/109.400 - 197.660 1/20 de 216

d) porteur d'un diplôme d'agrégé de l'enseignement secondaire supérieur qui bénéficiait au 31 mars 1972 de l'échelle II/109.400 - 197.660 1/20 de 206/3

e) porteur d'un autre titre qui bénéficiait au 31 mars 1972 de l'échelle II/109.400 - 197.660 1/20 de 206/2. »

Art. 3. Au chapitre B du même arrêté royal du 15 mars 1974, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement du 29 juin 2000, à la rubrique « Surveillant-éducateur et surveillant-comptable », le *a*) est remplacé par la disposition suivante :

« *a*) porteur d'un diplôme d'instituteur primaire, d'instituteur maternel, d'agrégé de l'enseignement secondaire inférieur, d'agrégé de l'enseignement secondaire supérieur, de conseiller social, d'assistant social ou de candidat délivré par une université belge1/32 de 216. »

Art. 4. Au chapitre C du même arrêté royal du 15 mars 1974, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement du 29 juin 2000, à la rubrique « Chargé de cours généraux », dans le régime transitoire, le *c*) et le *d*) sont remplacés par la disposition suivante et un *e*) est inséré :

« *c*) porteur d'un diplôme d'instituteur primaire qui bénéficiait au 31 mars 1972 de l'échelle II/109.400 - 197.660 1/20 de 216

d) porteur d'un diplôme d'agrégé de l'enseignement secondaire supérieur qui bénéficiait au 31 mars 1972 de l'échelle II/109.400 - 197.660 1/20 de 206/3

e) porteur d'un autre titre qui bénéficiait au 31 mars 1972 de l'échelle II/109.400 - 197.660 1/20 de 206/2. »

Art. 5. Au chapitre C du même arrêté royal du 15 mars 1974, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement du 29 juin 2000, à la rubrique « Surveillant-éducateur et surveillant-comptable », le *a*) est remplacé par la disposition suivante :

« *a*) porteur d'un diplôme d'instituteur primaire, d'instituteur maternel, d'agrégé de l'enseignement secondaire inférieur, d'agrégé de l'enseignement secondaire supérieur, de conseiller social, d'assistant social ou de candidat délivré par une université belge 1/32 de 216. »

Art. 6. Au chapitre D du même arrêté royal du 15 mars 1974, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement du 29 juin 2000, à la rubrique « Surveillant-éducateur et surveillant-comptable », le *a*) est remplacé par la disposition suivante :

« *a*) porteur d'un diplôme d'instituteur primaire, d'instituteur maternel, d'agrégé de l'enseignement secondaire inférieur, d'agrégé de l'enseignement secondaire supérieur, de conseiller social, d'assistant social ou de candidat délivré par une université belge 1/32 de 216. »

Art. 7. Les modifications suivantes sont apportées à l'annexe de l'arrêté royal du 15 mars 1974 fixant au 1^{er} avril 1972 les échelles des grades du personnel des cours de promotion sociale relevant du Ministère de l'Education nationale et de la Culture française et du Ministère de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise :

1° Les échelles de traitement 020, 144/1, 206/2 et 206/3 sont remplacées par les échelles de traitement suivantes :

020

14.303,53 - 22.528,80

03 (1) x 303,00

13 (2) x 562,79

144/1

15.378,18 - 25.841,90

03 (1) x 529,95

02 (2) x 728,61

01 (2) x 729,11

09 (2) x 743,06

206/2

16.116,88 - 26.595,21

03 (1) x 529,92

01 (2) x 728,63

01 (2) x 729,34

10 (2) x 743,06

206/3

16.492,24 - 26.978,07

03 (1) x 529,95

01 (2) x 728,63

01 (2) x 736,75

10 (2) x 743,06

2° Les échelles de traitement 143, 216, 226, 240, 260, 340 et 350 sont remplacées par les échelles de traitement suivantes :

143

15.378,18 - 25.841,90

03 (1) x 529,95

02 (2) x 728,61

01 (2) x 729,11

09 (2) x 743,06

216

16.514,35 - 29.229,68

03 (1) x 551,95

01 (2) x 905,30

01 (2) x 922,18

10 (2) x 923,20

226

19.371,17 - 32.138,66

03 (1) x 562,91

12 (2) x 923,23

240

19.142,16 - 31.909,65

03 (1) x 562,91

12 (2) x 923,23

260

21.573,99 - 34.341,48

03 (1) x 562,91

12 (2) x 923,23

340

19.502,39 - 34.333,32

04 (1) x 652,95

11 (2) x 1.110,83

350

21.934,26 - 36.765,19

04 (1) x 652,95

11 (2) x 1.110,83

3° Les échelles de traitement 270, 415, 422, 429, 460, 471 et 475 sont remplacées par les échelles de traitement suivantes :

270

22.474,71 - 37.268,31

03 (1) x 607,96

12 (2) x 1.080,81

415

20.808,43 - 37.268,55

03 (1) x 698,04

11 (2) x 1.306,00

422

23.240,28 - 39.700,40

03 (1) x 698,04

11 (2) x 1.306,00

429

25.739,72 - 42.199,84

03 (1) x 698,04

11 (2) x 1.306,00

460

24.050,91 - 41.142,08

03 (1) x 743,06

11 (2) x 1.351,09

471

27.586,14 - 44.677,31

03 (1) x 743,06

11 (2) x 1.351,09

475

29.837,84 - 46.929,01

03 (1) x 743,06

11 (2) x 1.351,09

Art. 8. Pour fixer le traitement ainsi que les augmentations de traitement des membres du personnel pour lesquels l'article 9, 3° et 4°, de l'arrêté du Gouvernement du 29 juin 2000 modifiant l'arrêté royal du 15 mars 1974 fixant au 1^{er} avril 1972 les échelles des grades du personnel des cours de promotion sociale relevant du Ministère de l'Education nationale et de la Culture française et du Ministère de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise est d'application, les échelles de traitement applicables avant le 1^{er} décembre 2002 le restent jusqu'au 30 novembre 2003.

Section 2. — Modification de l'arrêté royal du 27 juin 1974 fixant au 1^{er} avril 1972 les échelles des fonctions des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation et du personnel paramédical des établissements d'enseignement de l'Etat, des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection de l'enseignement par correspondance et de l'enseignement primaire subventionné et les échelles des grades du personnel des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat

Art. 9. A l'article 2, chapitre A - Personnel directeur et enseignant de l'enseignement maternel - de l'arrêté royal du 27 juin 1974 fixant au 1^{er} avril 1972 les échelles des fonctions des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation et du personnel paramédical des établissements d'enseignement de l'Etat, des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection de l'enseignement par correspondance et de l'enseignement primaire subventionné et les échelles des grades du personnel des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat, la rubrique « instituteur maternel » est complétée par un point rédigé comme suit :

« c) titulaire d'un autre titre109/1 »

A l'article 2, chapitre G - Personnel auxiliaire d'éducation - du même arrêté, à la rubrique « Surveillant-éducateur d'internat », dans le régime transitoire, l'échelle de traitement 152 est remplacée par l'échelle de traitement 152/1.

Art. 10. Les modifications suivantes sont apportées à l'annexe du même arrêté royal :

1° Les échelles de traitement 015, 020, 030, 109/1, 143/1, 144, 144/1, 206/1, 206/2 et 206/3 sont remplacées par les échelles de traitement suivantes :

015
13.995,13 - 20.215,72
03 (1) x 271,53
09 (2) x 448,74
01 (2) x 452,08
02 (2) x 457,63

020
14.303,53 - 22.528,80
03 (1) x 303,00
13 (2) x 562,79

030
15.862,03 - 24.087,30
03 (1) x 303,00
13 (2) x 562,79

109/1
15.388,25 - 25.866,58
03 (1) x 529,92
01 (2) x 728,63
01 (2) x 729,34
10 (2) x 743,06

143/1
14.649,60 - 25.098,84
03 (1) x 529,92
03 (2) x 728,63
01 (2) x 729,11
08 (2) x 743,06

L'échelle de traitement 143/1 est applicable aux membres du personnel qui tombent sous l'application de l'article 16 de l'arrêté du Gouvernement du 31 août 2000 adaptant certaines dispositions relatives à la législation sur l'enseignement en rapport avec la création d'une fonction de professeur de langues anciennes et avec la modification de certaines échelles de traitement.

144
14.637,51 - 24.996,48
04 (1) x 441,61
03 (2) x 706,53
01 (2) x 708,54
08 (2) x 720,55

144/1

15.378,18 - 25.841,90

03 (1) x 529,95

02 (2) x 728,61

01 (2) x 729,11

09 (2) x 743,06

206/1

15.758,92 - 26.595,12

02 (1) x 383,55

01 (1) x 451,98

01 (2) x 728,61

01 (2) x 793,06

01 (2) x 798,34

09 (2) x 810,79

206/2

16.116,88 - 26.595,21

03 (1) x 529,92

01 (2) x 728,63

01 (2) x 729,34

10 (2) x 743,06

206/3

16.492,24 - 26.978,07

03 (1) x 529,95

01 (2) x 728,63

01 (2) x 736,75

10 (2) x 743,06

2° Les échelles de traitement suivantes sont insérées :

a) pour la période du 1^{er} septembre 2000 au 31 décembre 2001 :

Echelle de la classe d'âge 22 ans

143/1

14.504,55 - 24.850,31

03 (1) x 524,67

03 (2) x 721,42

01 (2) x 721,89

08 (2) x 735,70

L'échelle 143/1 est applicable aux membres du personnel qui tombent sous l'application de l'article 16 de l'arrêté du Gouvernement du 31 août 2000 adaptant certaines dispositions relatives à la législation sur l'enseignement en rapport avec la création d'une fonction de professeur de langues anciennes et avec la modification de certaines échelles de traitement.

109/1

15.235,88 - 25.610,42

03 (1) x 524,67

01 (2) x 721,42

01 (2) x 722,11

10 (2) x 735,70

b) pour la période du 1^{er} janvier 2002 au 30 novembre 2002 :

Echelle de la classe d'âge 22 ans

143/1

14.504,55 - 24.850,31

03 (1) x 524,67

03 (2) x 721,42

01 (2) x 721,89

08 (2) x 735,70

L'échelle 143/1 est applicable aux membres du personnel qui tombent sous l'application de l'article 16 de l'arrêté du Gouvernement du 31 août 2000 adaptant certaines dispositions relatives à la législation sur l'enseignement en rapport avec la création d'une fonction de professeurs de langues anciennes et avec la modification de certaines échelles de traitement.

109/1

15.235,89 - 25.610,44

03 (1) x 524,67

01 (2) x 721,42

01 (2) x 722,12

10 (2) x 735,70

3° L'échelle de traitement 315 est remplacée par l'échelle de traitement suivante :

315
15.614,84 - 28.271,48
04 (1) x 633,94
01 (2) x 905,88
10 (2) x 921,50

4° L'échelle de traitement 150 est remplacée par l'échelle de traitement suivante :

150
16.800,00 - 27.191,21
03 (1) x 524,67
01 (2) x 724,50
11 (2) x 735,70

5° Les échelles de traitement 109, 113, 143, 145, 146, 147, 150, 152, 152/1, 162, 167, 207/3, 208/1, 208/3, 208/4, 208/5, 209/1, 209/2, 209/3, 210/1, 211, 212, 216, 216/1, 220, 222, 226, 231, 240, 245, 248, 255, 260, 290, 315, 316, 330, 340 et 350 sont remplacées par les échelles de traitement suivantes :

109
16.116,88 - 26.595,21
03 (1) x 529,92
01 (2) x 728,63
01 (2) x 729,34
10 (2) x 743,06

113
17.706,64 - 28.216,84
02 (1) x 529,95
01 (1) x 533,22
12 (2) x 743,09

143
15.378,18 x 25.841,90
03 (1) x 529,95
02 (2) x 728,61
01 (2) x 729,11
09 (2) x 743,06

145
15.101,20 - 25.469,38
04 (1) x 441,61
03 (2) x 706,53
01 (2) x 717,75
08 (2) x 720,55

146
15.432,42 - 25.806,97
04 (1) x 441,61
02 (2) x 706,56
01 (2) x 710,31
09 (2) x 720,52

150
16.968,00 - 27.463,17
03 (1) x 529,92
01 (2) x 731,75
11 (2) x 743,06

152
16.968,00 - 27.463,17
03 (1) x 529,92
01 (2) x 731,75
11 (2) x 743,06

152/1
16.968,00 - 27.463,17
03 (1) x 529,92
01 (2) x 731,75
11 (2) x 743,06

167

19.537,22 - 30.075,17

03 (1) x 540,41

12 (2) x 743,06

207/3

17.706,64 - 28.216,84

02 (1) x 529,95

01 (1) x 533,22

12 (2) x 743,09

208/1

18.589,84 - 29.116,97

01 (1) x 529,95

02 (1) x 540,23

12 (2) x 743,06

208/3

19.412,36 - 29.950,31

03 (1) x 540,41

12 (2) x 743,06

208/4

20.200,43 x 30.738,38

03 (1) x 540,41

12 (2) x 743,06

208/5

20.245,45 - 30.783,40

03 (1) x 540,41

12 (2) x 743,06

209/1

21.033,57 - 31.571,52

03 (1) x 540,41

12 (2) x 743,06

209/2

21.078,64 - 31.616,59

03 (1) x 540,41

12 (2) x 743,06

209/3

21.866,71 - 32.404,66

03 (1) x 540,41

12 (2) x 743,06

210/1

22.699,87 - 33.237,82

03 (1) x 540,41

12 (2) x 743,06

211

15.609,05 - 28.306,51

03 (1) x 551,98

02 (2) x 905,27

01 (2) x 922,18

09 (2) x 923,20

212

16.929,74 - 27.415,57

03 (1) x 529,95

01 (2) x 728,63

01 (2) x 736,75

10 (2) x 743,06

216

16.514,35 - 29.229,68

03 (1) x 551,95

01 (2) x 905,30

01 (2) x 922,18

10 (2) x 923,20

216/1

17.767,74 - 30.508,32

02 (1) x 551,98

01 (1) x 557,86

12 (2) x 923,23

220

17.022,18 - 29.747,54

03 (1) x 551,95

01 (2) x 914,31

11 (2) x 923,20

222

18.673,01 - 31.431,10

01 (1) x 553,87

02 (1) x 562,91

12 (2) x 923,20

226

19.371,17 - 32.138,66

03 (1) x 562,91

12 (2) x 923,23

231

21.572,77 - 34.340,26

03 (1) x 562,91

12 (2) x 923,23

240

19.142,16 - 31.909,65

03 (1) x 562,91

12 (2) x 923,23

245

19.502,39 - 32.269,88

03 (1) x 562,91

12 (2) x 923,23

248

21.343,55 - 34.111,04

03 (1) x 562,91

12 (2) x 923,23

255

20.943,51 - 33.711,00

03 (1) x 562,91

12 (2) x 923,23

260

21.573,99 - 34.341,48

03 (1) x 562,91

12 (2) x 923,23

290

19.142,16 - 22.013,51

augmenté de 4 % après 4 années de service admissibles
et de 15 % après 15 années de service admissibles

315

15.770,99 - 28.554,25

04 (1) x 640,28

01 (2) x 914,94

10 (2) x 930,72

316

15.969,69 - 28.756,78

04 (1) x 640,26

01 (2) x 918,85

10 (2) x 930,72

330

20.162,90 - 34.333,39

04 (1) x 652,95

11 (2) x 1.050,79

340

19.502,39 - 34.333,32

04 (1) x 652,95

11 (2) x 1.110,83

350

21.934,26 - 36.765,19

04 (1) x 652,95

11 (2) x 1.110,83

6° Les échelles de traitement suivantes sont insérées :

a) pour la période du 1^{er} septembre 2000 au 31 décembre 2001 :

Echelle de la classe d'âge 22 ans

152/1

16.799,99 - 27.191,19

03 (1) x 524,67

01 (2) x 724,49

11 (2) x 735,70

b) pour la période du 1^{er} janvier 2002 au 30 novembre 2003 :

Echelle de la classe d'âge 22 ans

152/1

16.800,00 - 27.191,21

03 (1) x 524,67

01 (2) x 724,50

11 (2) x 735,70

c) pour la période du 1^{er} novembre 1994 au 31 août 2000 :

Echelle de la classe d'âge 23 ans

316

15.811,57 - 28.471,85

04 (1) x 633,91

01 (2) x 909,74

10 (2) x 921,49

d) au 1^{er} janvier 2002 :

Echelle de la classe d'âge 23 ans

316

15.811,57 - 28.472,00

04 (1) x 633,92

01 (2) x 909,75

10 (2) x 921,50

7° Les échelles de traitement 180, 185, 190/1, 193, 193/1, 270, 275, 411, 415, 422, 429, 455, 460, 471, 475, 485, 495 et 496 sont remplacées par les échelles de traitement suivantes :

180

21.866,71 - 34.566,11

04 (1) x 607,96

12 (2) x 855,63

185

22.994,71 - 38.930,71

04 (1) x 442,92

12 (2) x 1.180,36

190/1

23.528,73 - 38.930,29

04 (1) x 607,96

12 (2) x 1.080,81

193

24.703,90 - 40.105,46

04 (1) x 607,96

12 (2) x 1.080,81

193/1

25.672,14 - 41.073,70

03 (1) x 607,96

12 (2) x 1.080,81

270

22.474,71 - 37.268,31

03 (1) x 607,96

12 (2) x 1.080,81

275

26.280,10 - 41.073,70

03 (1) x 607,96

12 (2) x 1.080,81

411

19.502,39 - 35.962,51

03 (1) x 698,04

11 (2) x 1.306,00

415

20.808,43 - 37.268,55

03 (1) x 698,04

11 (2) x 1.306,00

422

23.240,28 - 39.700,40

03 (1) x 698,04

11 (2) x 1.306,00

429

25.739,72 - 42.199,84

03 (1) x 698,04

11 (2) x 1.306,00

455

22.609,79 - 39.700,96

03 (1) x 743,06

11 (2) x 1.351,09

460

24.050,91 - 41.142,08

03 (1) x 743,06

11 (2) x 1.351,09

471

27.586,14 - 44.677,31

03 (1) x 743,06

11 (2) x 1.351,09

475

29.837,84 - 46.929,01

03 (1) x 743,06

11 (2) x 1.351,09

485

36.893,24 - 53.984,41

03 (1) x 743,06

11 (2) x 1.351,09

495

20.808,43 - 23.929,68

augmenté de 4 % après 4 années de service admissibles
et de 15 % après 15 années de service admissibles

496

23.240,28 - 26.726,34

augmenté de 4 % après 4 années de service admissibles
et de 15 % après 15 années de service admissibles

Art. 11. Pour fixer le traitement et l'augmentation de traitement des membres du personnel qui tombent sous l'application de l'article 35, *c*) et *d*), de l'arrêté du Gouvernement du 9 novembre 2000 modifiant et complétant l'arrêté royal du 27 juin 1974 fixant au 1^{er} avril 1972 les échelles des fonctions des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation et du personnel paramédical des établissements d'enseignement de l'Etat, des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection de l'enseignement par correspondance et de l'enseignement primaire subventionné et les échelles des grades du personnel des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat, les échelles de traitement applicables avant le 1^{er} décembre 2002 le restent jusqu'au 30 novembre 2003.

Section 3. — Modification de l'arrêté du Gouvernement du 9 novembre 2000 modifiant et complétant l'arrêté royal du 27 juin 1974 fixant au 1^{er} avril 1972 les échelles des fonctions des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation et du personnel paramédical des établissements d'enseignement de l'Etat, des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection de l'enseignement par correspondance et de l'enseignement primaire subventionné et les échelles des grades du personnel des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat

Art. 12. 1° A l'annexe II de l'arrêté du Gouvernement du 9 novembre 2000 modifiant et complétant l'arrêté royal du 27 juin 1974 fixant au 1^{er} avril 1972 les échelles des fonctions des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation et du personnel paramédical des établissements d'enseignement de l'Etat, des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection de l'enseignement par correspondance et de l'enseignement primaire subventionné et les échelles des grades du personnel des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat, l'échelle de traitement 209/3 est remplacée par l'échelle de traitement suivante pendant la période du 1^{er} janvier 2002 au 30 novembre 2003 :

209/3

22.043,74 - 34.692,27

03 (1) x 559,70

01 (2) x 909,92

01 (2) x 925,81

10 (2) x 913,37

2° L'annexe II du même arrêté est remplacée par l'annexe du présent arrêté.

Section 4. — Modification de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone du 13 février 2003 fixant au 1^{er} décembre 2002 les échelles de traitement des fonctions du personnel administratif, du personnel de maîtrise, des gens de métier et de service des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et supérieur

Art. 13. A l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone du 13 février 2003 fixant au 1^{er} décembre 2002 les échelles de traitement des fonctions du personnel administratif, du personnel de maîtrise, des gens de métier et de service des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et supérieur, les échelles de traitement de commis et de rédacteur sont remplacées par les échelles de traitement suivantes :

Commis

13.019,12 - 16.965,94

03 (1) x 144,25

05 (2) x 200,45

06 (2) x 274,70

02 (2) x 431,81

Rédacteur

13.366,59 - 17.639,50

03 (1) x 270,21

02 (2) x 315,46

08 (2) x 353,92

Section 5. — Entrée en vigueur

Art. 14. Les articles 9 et 10, 2° et 6°, produisent leurs effets le 1^{er} septembre 2000.

L'article 10, 3° et 4°, produit ses effets le 1^{er} janvier 2002.

Les articles 7, 1°, 8, 10, 1°, 11 et 13 produisent leurs effets le 1^{er} décembre 2002.

Les articles 7, 2°, 10, 5°, et 12 produisent leurs effets le 1^{er} décembre 2003.

Les articles 7, 3° et 10, 7° entrent en vigueur le 1^{er} décembre 2004.

Les articles 1 à 6 entrent en vigueur le 1^{er} septembre 2005.

Eupen, le 10 juin 2004.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre-Président,
Ministre de l'Emploi, de la Politique des Handicapés, des Médias et des Sports,
K.-H. LAMBERTZ

Le Ministre de l'Enseignement et de la Formation, du Tourisme et de la Culture
B. GENTGES

Annexe à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone du 10 juin 2004

Echelles de traitement

Montants en euros

Echelles de la classe d'âge 22 ans

207/3 18.104,09 - 30.847,63 03 (1) x 554,93 01 (2) x 910,61 01 (2) x 934,64 10 (2) x 923,35	208/1 18.987,30 - 31.751,47 03 (1) x 556,31 01 (2) x 920,57 01 (2) x 936,37 10 (2) x 923,83	208/3 19.809,80 - 32.584,74 03 (1) x 565,25 01 (2) x 918,97 01 (2) x 935,02 10 (2) x 922,52
208/4 20.597,87 - 33.372,86 03 (1) x 565,30 01 (2) x 919,02 01 (2) x 935,07 10 (2) x 922,50	208/5 20.642,89 - 33.417,88 03 (1) x 565,30 01 (2) x 919,02 01 (2) x 935,07 10 (2) x 922,50	209/1 21.431,01 - 34.206,00 03 (1) x 565,30 01 (2) x 919,02 01 (2) x 935,07 10 (2) x 922,50
209/2 21.476,07 - 34.251,06 03 (1) x 565,30 01 (2) x 919,02 01 (2) x 935,07 10 (2) x 922,50	209/3 22.264,18 - 35.039,17 03 (1) x 565,30 01 (2) x 919,02 01 (2) x 935,07 10 (2) x 922,50	210/1 23.097,32 - 35.872,31 03 (1) x 565,30 01 (2) x 919,02 01 (2) x 935,07 10 (2) x 922,50
150 18.104,14 - 30.850,92 03 (1) x 609,86 01 (2) x 877,03 01 (2) x 904,95 01 (2) x 905,53 09 (2) x 914,41	152 18.104,14 - 30.850,92 03 (1) x 609,86 01 (2) x 877,03 01 (2) x 904,95 01 (2) x 905,53 09 (2) x 914,41	167 20.673,36 - 33.463,00 03 (1) x 619,42 01 (2) x 902,00 01 (2) x 939,28 01 (2) x 939,88 09 (2) x 905,58

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement du 10 juin 2004.

Eupen, le 10 juin 2004.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre-Président,
Ministre de l'Emploi, de la Politique des Handicapés, des Médias et des Sports,
K.-H. LAMBERTZ

Le Ministre de l'Enseignement et de la Formation, du Tourisme et de la Culture
B. GENTGES

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 3401

[C — 2004/33061]

10 JUNI 2004. — Besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap tot aanpassing van bepaalde bepalingen van de onderwijswetgeving wat de weddeschalen betreft

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op de wet van 22 juni 1964 betreffende het statuut der personeelsleden van het Rijksonderwijs, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de wetten van 31 maart 1967, 6 juli 1970, 27 juli 1971, 11 juli 1973, 19 december 1974, 18 februari 1977, 2 juli 1981, bij de koninklijke besluiten nr. 296 van 31 maart 1984 en nr. 456 van 10 september 1986, en bij het decreet van 17 februari 1992;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 april 1958 houdende de bezoldigingsregeling van het onderwijzend, wetenschappelijk en daarmee gelijkgestelde personeel van het Ministerie van Openbaar Onderwijs, zoals gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 maart 1965 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der leergangen met beperkt leerplan afhankelijk van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur, zoals gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 december 1970 houdende de bezoldigingsregeling van de leden van het administratief personeel, van het meesters-, vak- en dienstpersoneel van de rijksinrichtingen voor kleuteronderwijs, voor lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs, inzonderheid op de artikelen 4 en 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 maart 1974 waarbij op 1 april 1972 de weddeschalen worden vastgesteld verbonden aan de graden van het personeel der leergangen voor sociale promotie ressorterend onder het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur en het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur, zoals gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 juni 1974 waarbij op 1 april 1972 worden vastgelegd de schalen verbonden aan de ambten van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel en van het paramedisch personeel bij de rijksonderwijsinrichtingen, aan de ambten van de leden van de inspectiedienst belast met het toezicht op deze inrichtingen en aan de ambten van de leden van de inspectiedienst van de schriftelijke cursussen en van het gesubsidieerd lager onderwijs, en de schalen verbonden aan de graden van het personeel van de psycho-medisch-sociale centra van de Staat, zoals gewijzigd;

Gelet op het besluit van de Regering van 9 november 2000 tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 juni 1974 waarbij op 1 april 1972 worden vastgesteld de schalen verbonden aan de ambten van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel en van het paramedisch personeel bij de rijksonderwijsinrichtingen, aan de ambten van de leden van de inspectiedienst belast met het toezicht op deze inrichtingen en aan de ambten van de leden van de inspectiedienst van het schriftelijk onderwijs en van het gesubsidieerd lager onderwijs, en de schalen verbonden aan de graden van het personeel van de psycho-medisch-sociale centra van de Staat, zoals gewijzigd;

Gelet op het besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap van 13 februari 2003 waarbij op 1 december 2002 worden vastgesteld de weddeschalen verbonden aan de ambten van het administratief personeel, van het meesters-, vak- en dienstpersoneel van de inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en hoger onderwijs;

Gelet op het protocol nr. S 3/2004 OSUW3/2004 van 27 mei 2004 houdende de conclusies van de onderhandelingen gevoerd in een gemeenschappelijke zitting van het Sectorcomité XIX van de Duitstalige Gemeenschap en van het subcomité bepaald in artikel 17, § 2, 3°, van het koninklijk besluit van 28 september 1984;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 4 juni 2004;

Gelet op het akkoord van de Minister-President, bevoegd inzake Begroting, gegeven op 7 juni 2004;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de dringende noodzakelijkheid door het feit gerechtvaardigd is dat de in het sectoraal akkoord 2001/2002 bepaalde weddeverhogingen met toepassing van het sectoraal akkoord 2001/2002 (nr. 125/1) geleidelijk al vanaf 1 december 2002 van toepassing zijn en anderzijds dat de wettelijke basis moet worden geschepen om de wedden en pensioenen te kunnen rekenen en uitbetalen;

Op de voordracht van de Minister bevoegd inzake Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

Afdeling 1. — Wijziging van het koninklijk besluit van 15 maart 1974 waarbij op 1 april 1972 de weddeschalen worden vastgesteld verbonden aan de graden van het personeel der leergangen voor sociale promotie ressorterend onder het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur en het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur

Artikel 1. In hoofdstuk B van het koninklijk besluit van 15 maart 1974 waarbij op 1 april 1972 de weddeschalen worden vastgesteld verbonden aan de graden van het personeel der leergangen voor sociale promotie ressorterend onder het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur en het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur, laatst gewijzigd bij het besluit van de Regering van 29 juni 2000, wordt in de rubriek « Onderdirecteur », overgangsstelsel, littera *d*) als volgt vervangen :

« *d*) houder van het diploma van een onderwijzer voor het lager onderwijs of van een bekwaamheidsbewijs van het hoger secundair niveau die op 31 maart 1972 de weddeschaal II/109.400 - 197.660 genoot, plus een vast bedrag van 11.000 F 207/4 ».

Art. 2. In hoofdstuk B van hetzelfde koninklijk besluit van 15 maart 1974, laatst gewijzigd bij het besluit van de Regering van 29 juni 2000, worden in de rubrieken « Lesgever algemene vakken » en « Lesgever technische vakken », overgangsstelsel, de litterae *c*) en *d*) als volgt vervangen en een littera *e*) ingevoegd :

« *c*) houder van het diploma van een onderwijzer voor het lager onderwijs die op 31 maart 1972 de weddeschaal II/109.400 - 197.660 genoot 1/20 van 216

d) houder van een bekwaamheidsbewijs van het hoger secundair niveau die op 31 maart 1972 de weddeschaal II/109.400 - 197.660 genoot 1/20 van 206/3

e) houder van een ander bekwaamheidsbewijs van het hoger secundair niveau die op 31 maart 1972 de weddeschaal II/109.400 - 197.660 genoot 1/20 van 206/2. »

Art. 3. In hoofdstuk B van hetzelfde koninklijk besluit van 15 maart 1974, laatst gewijzigd bij het besluit van de Regering van 29 juni 2000, wordt in de rubriek « studiemeester-opvoeder en studiemeester- rekenplichtige » de littera *a*) als volgt vervangen :

« *a*) houder van het diploma van een onderwijzer, van kleuteronderwijzer, van geaggregeerde van het lager secundair onderwijs, van geaggregeerde van het hoger secundair onderwijs, van sociaal adviseur, van maatschappelijk assistent of van kandidaat uitgereikt door een Belgische universiteit 1/32 van 216 ».

Art. 4. In hoofdstuk C van hetzelfde koninklijk besluit van 15 maart 1974, laatst gewijzigd bij het besluit van de Regering van 29 juni 2000, worden in de rubriek « Lesgever algemene vakken », overgangsstelsel, de litterae *c*) en *d*) als volgt vervangen en een littera *e*) ingevoegd :

« *c*) houder van het diploma van een onderwijzer die op 31 maart 1972 de weddeschaal II/109.400 - 197.660 genoot 1/20 van 216 »

d) houder van een diploma van geaggregeerde voor het hoger secundair onderwijs die op 31 maart 1972 de weddeschaal II/109.400 - 197.660 genoot 1/20 van 206/3

e) houder van een andere diploma dat op 31 maart 1972 de weddeschaal II/109.400 - 197.660 genoot . 1/20 van 206/2 ».

Art. 5. In hoofdstuk C van hetzelfde koninklijk besluit van 15 maart 1974, laatst gewijzigd bij het besluit van de Regering van 29 juni 2000, wordt in de rubriek « studiemeester-opvoeder en studiemeester-rekenplichtige » de littera a) als volgt vervangen :

« a) houder van het diploma van een onderwijzer, van kleuteronderwijzer, van geaggregeerde van het lager secundair onderwijs, van geaggregeerde van het hoger secundair onderwijs, van sociaal adviseur, van maatschappelijk assistent of van kandidaat uitgereikt door een Belgische universiteit 1/32 van 216 ».

Art. 6. In hoofdstuk D van hetzelfde koninklijk besluit van 15 maart 1974, laatst gewijzigd bij het besluit van de Regering van 29 juni 2000, wordt in de rubriek « studiemeester-opvoeder en studiemeester-rekenplichtige » de littera a) als volgt vervangen :

« a) houder van het diploma van een onderwijzer, van kleuteronderwijzer, van geaggregeerde van het lager secundair onderwijs, van geaggregeerde van het hoger secundair onderwijs, van sociaal adviseur, van maatschappelijk assistent of van kandidaat uitgereikt door een Belgische universiteit 1/32 van 216 ».

Art. 7. De bijlage van het koninklijk besluit van 15 maart 1974 waarbij op 1 april 1972 de weddeschalen worden vastgesteld verbonden aan de graden van het personeel der leergangen voor sociale promotie ressorterend onder het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur en het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur wordt als volgt vervangen :

1° De weddeschalen 020, 144/1, 206/2 en 206/3 worden door volgende weddeschalen vervangen :

020

14.303,53 - 22.528,80

03 (1) x 303,00

13 (2) x 562,79

144/1

15.378,18 - 25.841,90

03 (1) x 529,95

02 (2) x 728,61

01 (2) x 729,11

09 (2) x 743,06

206/2

16.116,88 - 26.595,21

03 (1) x 529,92

01 (2) x 728,63

01 (2) x 729,34

10 (2) x 743,06

206/3

16.492,24 - 26.978,07

03 (1) x 529,95

01 (2) x 728,63

01 (2) x 736,75

10 (2) x 743,06

2° De weddeschalen 143, 216, 226, 240, 260, 340 en 350 worden door volgende weddeschalen vervangen :

143

15.378,18 - 25.841,90

03 (1) x 529,95

02 (2) x 728,61

01 (2) x 729,11

09 (2) x 743,06

216

16.514,35 - 29.229,68

03 (1) x 551,95

01 (2) x 905,30

01 (2) x 922,18

10 (2) x 923,20

226

19.371,17 - 32.138,66

03 (1) x 562,91

12 (2) x 923,23

240

19.142,16 - 31.909,65

03 (1) x 562,91

12 (2) x 923,23

260

21.573,99 - 34.341,48

03 (1) x 562,91

12 (2) x 923,23

340

19.502,39 - 34.333,32

04 (1) x 652,95

11 (2) x 1.110,83

350

21.934,26 - 36.765,19

04 (1) x 652,95

11 (2) x 1.110,83

3° De weddeschalen 270, 415, 422, 429, 460, 471 en 475 worden door de volgende weddeschalen vervangen :

270

22.474,71 - 37.268,31

03 (1) x 607,96

12 (2) x 1.080,81

415

20.808,43 - 37.268,55

03 (1) x 698,04

11 (2) x 1.306,00

422

23.240,28 - 39.700,40

03 (1) x 698,04

11 (2) x 1.306,00

429

25.739,72 - 42.199,84

03 (1) x 698,04

11 (2) x 1.306,00

460

24.050,91 - 41.142,08

03 (1) x 743,06

11 (2) x 1.351,09

471

27.586,14 - 44.677,31

03 (1) x 743,06

11 (2) x 1.351,09

475

29.837,84 - 46.929,01

03 (1) x 743,06

11 (2) x 1.351,09

Art. 8. Om de wedden en de weddeverhogingen van de personeelsleden te bepalen op wie artikel 9, 3° en 4°, van het besluit van de Regering van 29 juni 2000 tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 maart 1974 waarbij op 1 april 1972 de weddeschalen worden vastgesteld verbonden aan de graden van het personeel der leergangen voor sociale promotie ressorterend onder het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur en het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur van toepassing is, blijven tot 30 november 2003 de weddeschalen gelden die vóór 1 december 2002 toepasselijk waren.

Afdeling 2. — Wijziging van het besluit van de Regering tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 juni 1974 waarbij op 1 april 1972 worden vastgesteld de schalen verbonden aan de ambten van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel en van het paramedisch personeel bij de rijksonderwijsinrichtingen, aan de ambten van de leden van de inspectiedienst belast met het toezicht op deze inrichtingen en aan de ambten van de leden van de inspectiedienst van het schriftelijk onderwijs en van het gesubsidieerd lager onderwijs, en de schalen verbonden aan de graden van het personeel van de psycho-medisch-sociale centra van de Staat

Art. 9. In artikel 2, hoofdstuk A - Bestuurs- en onderwijzend personeel van het voorschools onderwijs van het koninklijk besluit van 27 juni 1974 waarbij op 1 april 1972 worden vastgesteld de schalen verbonden aan de ambten van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel en van het paramedisch

personeel bij de rijksonderwijsinrichtingen, aan de ambten van de leden van de inspectiedienst belast met het toezicht op deze inrichtingen en aan de ambten van de leden van de inspectiedienst van het schriftelijk onderwijs en van het gesubsidieerd lager onderwijs, en de schalen verbonden aan de graden van het personeel van de psycho-medisch-sociale centra van de Staat wordt de rubriek « kleuteronderwijzer » aangevuld als volgt :

« c) houder van een ander bekwaamheidsgetuigschrift109/1 »

In artikel 2, hoofdstuk G - Opvoedend hulppersoneel - van hetzelfde besluit, wordt in de rubriek « studiemeester-opvoeder in een internaat », overgangsstelsel, de weddeschaal 152 door de weddeschaal 152/1 vervangen.

Art. 10. De bijlage van hetzelfde besluit wordt als volgt gewijzigd :

1° De weddeschalen 015, 020, 030, 109/1, 143/1, 144, 144/1, 206/1, 206/2 en 206/3 worden door de volgende weddeschalen vervangen :

015

13.995,13 - 20.215,72

03 (1) x 271,53

09 (2) x 448,74

01 (2) x 452,08

02 (2) x 457,63

020

14.303,53 - 22.528,80

03 (1) x 303,00

13 (2) x 562,79

030

15.862,03 - 24.087,30

03 (1) x 303,00

13 (2) x 562,79

109/1

15.388,25 - 25.866,58

03 (1) x 529,92

01 (2) x 728,63

01 (2) x 729,34

10 (2) x 743,06

143/1

14.649,60 - 25.098,84

03 (1) x 529,92

03 (2) x 728,63

01 (2) x 729,11

08 (2) x 743,06

De weddeschaal 143/1 geldt voor de personeelsleden op wie artikel 16 van het besluit van de Regering van 31 augustus 2000 tot aanpassing van bepaalde bepalingen van de onderwijswetgeving wat de oprichting van een ambt van leraar oude talen en de wijziging van bepaalde weddeschalen betreft, toepasselijk is.

144

14.637,51 - 24.996,48

04 (1) x 441,61

03 (2) x 706,53

01 (2) x 708,54

08 (2) x 720,55

144/1

15.378,18 - 25.841,90

03 (1) x 529,95

02 (2) x 728,61

01 (2) x 729,11

09 (2) x 743,06

206/1

15.758,92 - 26.595,12

02 (1) x 383,55

01 (1) x 451,98

01 (2) x 728,61

01 (2) x 793,06

01 (2) x 798,34

09 (2) x 810,79

206/2

16.116,88 - 26.595,21

03 (1) x 529,92

01 (2) x 728,63

01 (2) x 729,34

10 (2) x 743,06

206/3

16.492,24 - 26.978,07

03 (1) x 529,95

01 (2) x 728,63

01 (2) x 736,75

10 (2) x 743,06

2° De volgende weddeschalen worden ingevoegd :

a) vanaf 1 september 2000 tot 31 december 2001 :

Weddeschaal - leeftijdsklasse 22 jaar

143/1

14.504,55 - 24.850,31

03 (1) x 524,67

03 (2) x 721,42

01 (2) x 721,89

08 (2) x 735,70

De weddeschaal 143/1 geldt voor de personeelsleden op wie artikel 16 van het besluit van de Regering van 31 augustus 2000 tot aanpassing van bepaalde bepalingen van de onderwijswetgeving wat de oprichting van een ambt van leraar oude talen en de wijziging van bepaalde weddeschalen betreft, toepasselijk is.

109/1

15.235,88 - 25.610,42

03 (1) x 524,67

01 (2) x 721,42

01 (2) x 722,11

10 (2) x 735,70

b) vanaf 1 januari 2002 tot 30 november 2002 :

Weddeschaal - leeftijdsklasse 22 jaar

143/1

14.504,55 - 24.850,31

03 (1) x 524,67

03 (2) x 721,42

01 (2) x 721,89

08 (2) x 735,70

De weddeschaal 143/1 geldt voor de personeelsleden op wie artikel 16 van het besluit van de Regering van 31 augustus 2000 tot aanpassing van bepaalde bepalingen van de onderwijswetgeving wat de oprichting van een ambt van leraar oude talen en de wijziging van bepaalde weddeschalen betreft, toepasselijk is.

109/1

15.235,89 - 25.610,44

03 (1) x 524,67

01 (2) x 721,42

01 (2) x 722,12

10 (2) x 735,70

3° De weddeschaal 315 wordt door volgende weddeschaal vervangen :

315

15.614,84 - 28.271,48

04 (1) x 633,94

01 (2) x 905,88

10 (2) x 921,50

4° De weddeschaal 150 wordt door volgende weddeschaal vervangen :

150

16.800,00 - 27.191,21

03 (1) x 524,67

01 (2) x 724,50

11 (2) x 735,70

5° De weddeschalen 109, 113, 143, 145, 146, 147, 150, 152, 152/1, 162, 167, 207/3, 208/1, 208/3, 208/4, 208/5, 209/1, 209/2, 209/3, 210/1, 211, 212, 216, 216/1, 220, 222, 226, 231, 240, 245, 248, 255, 260, 290, 315, 316, 330, 340 en 350 worden door de volgende weddeschalen vervangen :

109

16.116,88 - 26.595,21

03 (1) x 529,92

01 (2) x 728,63

01 (2) x 729,34

10 (2) x 743,06

113

17.706,64 - 28.216,84

02 (1) x 529,95

01 (1) x 533,22

12 (2) x 743,09

143

15.378,18 x 25.841,90

03 (1) x 529,95

02 (2) x 728,61

01 (2) x 729,11

09 (2) x 743,06

145

15.101,20 - 25.469,38

04 (1) x 441,61

03 (2) x 706,53

01 (2) x 717,75

08 (2) x 720,55

146

15.432,42 - 25.806,97

04 (1) x 441,61

02 (2) x 706,56

01 (2) x 710,31

09 (2) x 720,52

150

16.968,00 - 27.463,17

03 (1) x 529,92

01 (2) x 731,75

11 (2) x 743,06

152

16.968,00 - 27.463,17

03 (1) x 529,92

01 (2) x 731,75

11 (2) x 743,06

152/1

16.968,00 - 27.463,17

03 (1) x 529,92

01 (2) x 731,75

11 (2) x 743,06

167

19.537,22 - 30.075,17

03 (1) x 540,41

12 (2) x 743,06

207/3

17.706,64 - 28.216,84

02 (1) x 529,95

01 (1) x 533,22

12 (2) x 743,09

208/1

18.589,84 - 29.116,97

01 (1) x 529,95

02 (1) x 540,23

12 (2) x 743,06

208/3

19.412,36 - 29.950,31

03 (1) x 540,41

12 (2) x 743,06

208/4

20.200,43 x 30.738,38

03 (1) x 540,41

12 (2) x 743,06

208/5

20.245,45 - 30.783,40

03 (1) x 540,41

12 (2) x 743,06

209/1

21.033,57 - 31.571,52

03 (1) x 540,41

12 (2) x 743,06

209/2

21.078,64 - 31.616,59

03 (1) x 540,41

12 (2) x 743,06

209/3

21.866,71 - 32.404,66

03 (1) x 540,41

12 (2) x 743,06

210/1

22.699,87 - 33.237,82

03 (1) x 540,41

12 (2) x 743,06

211

15.609,05 - 28.306,51

03 (1) x 551,98

02 (2) x 905,27

01 (2) x 922,18

09 (2) x 923,20

212

16.929,74 - 27.415,57

03 (1) x 529,95

01 (2) x 728,63

01 (2) x 736,75

10 (2) x 743,06

216

16.514,35 - 29.229,68

03 (1) x 551,95

01 (2) x 905,30

01 (2) x 922,18

10 (2) x 923,20

216/1

17.767,74 - 30.508,32

02 (1) x 551,98

01 (1) x 557,86

12 (2) x 923,23

220

17.022,18 - 29.747,54

03 (1) x 551,95

01 (2) x 914,31

11 (2) x 923,20

222

18.673,01 - 31.431,10

01 (1) x 553,87

02 (1) x 562,91

12 (2) x 923,20

226

19.371,17 - 32.138,66

03 (1) x 562,91

12 (2) x 923,23

231

21.572,77 - 34.340,26

03 (1) x 562,91

12 (2) x 923,23

240

19.142,16 - 31.909,65

03 (1) x 562,91

12 (2) x 923,23

245

19.502,39 - 32.269,88

03 (1) x 562,91

12 (2) x 923,23

248

21.343,55 - 34.111,04

03 (1) x 562,91

12 (2) x 923,23

255

20.943,51 - 33.711,00

03 (1) x 562,91

12 (2) x 923,23

260

21.573,99 - 34.341,48

03 (1) x 562,91

12 (2) x 923,23

290

19.142,16 - 22.013,51

verhoogd met 4 % na 4 jaar aanneembare diensten
en met 15 % na 15 jaar aanneembare diensten

315

15.770,99 - 28.554,25

04 (1) x 640,28

01 (2) x 914,94

10 (2) x 930,72

316

15.969,69 - 28.756,78

04 (1) x 640,26

01 (2) x 918,85

10 (2) x 930,72

330

20.162,90 - 34.333,39

04 (1) x 652,95

11 (2) x 1.050,79

340

19.502,39 - 34.333,32

04 (1) x 652,95

11 (2) x 1.110,83

350

21.934,26 - 36.765,19

04 (1) x 652,95

11 (2) x 1.110,83

6° De volgende weddeschalen worden ingevoegd :

a) vanaf 1 september 2000 tot 31 december 2001 :

Weddeschaal - leeftijdsklasse 22 jaar

152/1

16.799,99 - 27.191,19

03 (1) x 524,67

01 (2) x 724,49

11 (2) x 735,70

b) vanaf 1 januari 2002 tot 30 november 2003 :

Weddeschaal - leeftijdsklasse 22 jaar

152/1

16.800,00 - 27.191,21

03 (1) x 524,67

01 (2) x 724,50

11 (2) x 735,70

c) vanaf 1 november 1994 tot 31 augustus 2000 :

Weddeschaal - leeftijdsklasse 23 jaar

316

15.811,57 - 28.471,85

04 (1) x 633,91

01 (2) x 909,74

10 (2) x 921,49

d) op 1 januari 2002 :

Weddeschaal - leeftijdsklasse 23 jaar

316

15.811,57 - 28.472,00

04 (1) x 633,92

01 (2) x 909,75

10 (2) x 921,50

7° De weddeschalen 180, 185, 190/1, 193, 193/1, 270, 275, 411, 415, 422, 429, 455, 460, 471, 475, 485, 495 en 496 worden door volgende weddeschalen vervangen :

180

21.866,71 - 34.566,11

04 (1) x 607,96

12 (2) x 855,63

185

22.994,71 - 38.930,71

04 (1) x 442,92

12 (2) x 1.180,36

190/1

23.528,73 - 38.930,29

04 (1) x 607,96

12 (2) x 1.080,81

193

24.703,90 - 40.105,46

04 (1) x 607,96

12 (2) x 1.080,81

193/1

25.672,14 - 41.073,70

04 (1) x 607,96

12 (2) x 1.080,81

270

22.474,71 - 37.268,31

03 (1) x 607,96

12 (2) x 1.080,81

275

26.280,10 - 41.073,70

03 (1) x 607,96

12 (2) x 1.080,81

411

19.502,39 - 35.962,51

03 (1) x 698,04

11 (2) x 1.306,00

415

20.808,43 - 37.268,55

03 (1) x 698,04

11 (2) x 1.306,00

422

23.240,28 - 39.700,40

03 (1) x 698,04

11 (2) x 1.306,00

429

25.739,72 - 42.199,84

03 (1) x 698,04

11 (2) x 1.306,00

455

22.609,79 - 39.700,96

03 (1) x 743,06

11 (2) x 1.351,09

460

24.050,91 - 41.142,08

03 (1) x 743,06

11 (2) x 1.351,09

471

27.586,14 - 44.677,31

03 (1) x 743,06

11 (2) x 1.351,09

475

29.837,84 - 46.929,01

03 (1) x 743,06

11 (2) x 1.351,09

485

36.893,24 - 53.984,41

03 (1) x 743,06

11 (2) x 1.351,09

495

20.808,43 - 23.929,68

verhoogd met 4 % na 4 jaar aanneembare diensten
en met 15 % na 15 jaar aanneembare diensten

496

23.240,28 - 26.726,34

verhoogd met 4 % na 4 jaar aanneembare diensten
en met 15 % na 15 jaar aanneembare diensten

Art. 11. Om de wedde en de weddeverhogingen van de personeelsleden te bepalen op wie artikel 35, *c)* en *d)*, van het besluit van de Regering van 9 november 2000 tot wijziging en aanvulling van het koninklijk besluit van 27 juni 1974 waarbij op 1 april 1972 worden vastgesteld de schalen verbonden aan de ambten van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel en van het paramedisch personeel bij de rijksonderwijsinrichtingen, aan de ambten van de leden van de inspectiedienst belast met het toezicht op deze inrichtingen en aan

de ambten van de leden van de inspectiedienst van het schriftelijk onderwijs en van het gesubsidieerd lager onderwijs, en de schalen verbonden aan de graden van het personeel van de psycho-medisch-sociale centra van de Staat van toepassing is, blijven tot 1 november 2003 de weddeschalen gelden die tot 1 december 2002 toepasselijk waren.

Afdeling 3. — Wijziging van het besluit van de Regering van 9 november 2000 tot wijziging en aanvulling van het koninklijk besluit van 27 juni 1974 waarbij op 1 april 1972 worden vastgesteld de schalen verbonden aan de ambten van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel en van het paramedisch personeel bij de rijksonderwijsinrichtingen, aan de ambten van de leden van de inspectiedienst belast met het toezicht op deze inrichtingen en aan de ambten van de leden van de inspectiedienst van het schriftelijk onderwijs en van het gesubsidieerd lager onderwijs, en de schalen verbonden aan de graden van het personeel van de psycho-medisch-sociale centra van de Staat

Art. 12. 1° In bijlage II van het besluit van de Regering van 9 november 2000 tot wijziging en aanvulling van het koninklijk besluit van 27 juni 1974 waarbij op 1 april 1972 worden vastgesteld de schalen verbonden aan de ambten van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel en van het paramedisch personeel bij de rijksonderwijsinrichtingen, aan de ambten van de leden van de inspectiedienst belast met het toezicht op deze inrichtingen en aan de ambten van de leden van de inspectiedienst van het schriftelijk onderwijs en van het gesubsidieerd lager onderwijs, en de schalen verbonden aan de graden van het personeel van de psycho-medisch-sociale centra van de Staat, wordt de weddeschaal 209/3 tussen 1 januari 2002 en 30 november 2003 door de volgende weddeschaal vervangen :

209/3
22.043,74 - 34.692,27
03 (1) x 559,70
01 (2) x 909,92
01 (2) x 925,81
10 (2) x 913,37

2° Bijlage II van hetzelfde besluit wordt door bijlage van voorliggend besluit vervangen.

Afdeling 4. — Wijziging van het besluit van 13 februari 2003 waarbij op 1 december 2002 worden vastgesteld de weddeschalen verbonden aan de ambten van het administratief personeel, van het meesters-, vak- en dienstpersoneel van de inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en hoger onderwijs

Art. 13. In artikel 1 van het besluit van 13 februari 2003 waarbij op 1 december 2002 worden vastgesteld de weddeschalen verbonden aan de ambten van het administratief personeel, van het meesters-, vak- en dienstpersoneel van de inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en hoger onderwijs, worden de weddeschalen verbonden aan de klerk en de opsteller als volgt vastgesteld :

Klerk
13.019,12 - 16.965,94
03 (1) x 144,25
05 (2) x 200,45
06 (2) x 274,70
02 (2) x 431,81
Opsteller
13.366,59 - 17.639,50
03 (1) x 270,21
02 (2) x 315,46
08 (2) x 353,92

Afdeling 5. — Inwerkingtreding

Art. 14. De artikelen 9 en 10, 2° en 6°, hebben uitwerking op 1 september 2000.

Artikel 10, 3° en 4°, heeft uitwerking op 1 januari 2002.

De artikelen 7, 1°, 8, 10, 1°, 11 en 13 hebben uitwerking op 1 december 2002.

De artikelen 7, 2°, 10, 5°, en 12 treden in werking op 1 december 2003.

De artikelen 7, 3°, en 10, 7°, treden in werking op 1 december 2004.

De artikelen 1 tot 6 treden in werking op 1 september 2005.

Eupen, 10 juni 2004.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :

De Minister-President,
Minister van Werkgelegenheid, Gehandicaptenbeleid, Media en Sport,
K.-H. LAMBERTZ

De Minister van Onderwijs en Vorming, Toerisme en Cultuur,
B. GENTGES

Bijlage I bij het besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap van 10 juni 2004

Weddeschalen

Bedragen in euro

Weddeschalen - leeftijdsklasse 22 jaar

<p>207/3 18.104,09 - 30.847,63 03 (1) x 554,93 01 (2) x 910,61 01 (2) x 934,64 10 (2) x 923,35</p>	<p>208/1 18.987,30 - 31.751,47 03 (1) x 556,31 01 (2) x 920,57 01 (2) x 936,37 10 (2) x 923,83</p>	<p>208/3 19.809,80 - 32.584,74 03 (1) x 565,25 01 (2) x 918,97 01 (2) x 935,02 10 (2) x 922,52</p>
<p>208/4 20.597,87 - 33.372,86 03 (1) x 565,30 01 (2) x 919,02 01 (2) x 935,07 10 (2) x 922,50</p>	<p>208/5 20.642,89 - 33.417,88 03 (1) x 565,30 01 (2) x 919,02 01 (2) x 935,07 10 (2) x 922,50</p>	<p>209/1 21.431,01 - 34.206,00 03 (1) x 565,30 01 (2) x 919,02 01 (2) x 935,07 10 (2) x 922,50</p>
<p>209/2 21.476,07 - 34.251,06 03 (1) x 565,30 01 (2) x 919,02 01 (2) x 935,07 10 (2) x 922,50</p>	<p>209/3 22.264,18 - 35.039,17 03 (1) x 565,30 01 (2) x 919,02 01 (2) x 935,07 10 (2) x 922,50</p>	<p>210/1 23.097,32 - 35.872,31 03 (1) x 565,30 01 (2) x 919,02 01 (2) x 935,07 10 (2) x 922,50</p>
<p>150 18.104,14 - 30.850,92 03 (1) x 609,86 01 (2) x 877,03 01 (2) x 904,95 01 (2) x 905,53 09 (2) x 914,41</p>	<p>152 18.104,14 - 30.850,92 03 (1) x 609,86 01 (2) x 877,03 01 (2) x 904,95 01 (2) x 905,53 09 (2) x 914,41</p>	<p>167 20.673,36 - 33.463,00 03 (1) x 619,42 01 (2) x 902,00 01 (2) x 939,28 01 (2) x 939,88 09 (2) x 905,58</p>

Gezien om bij het besluit van de Regering van 10 juni 2004 gevoegd te worden.
Eupen, 10 juni 2004.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :

De Minister-President,
Minister van Werkgelegenheid, Gehandicaptenbeleid, Media en Sport
K.-H. LAMBERTZ

De Minister van Onderwijs en Vorming, Toerisme en Cultuur,
B. GENTGES

